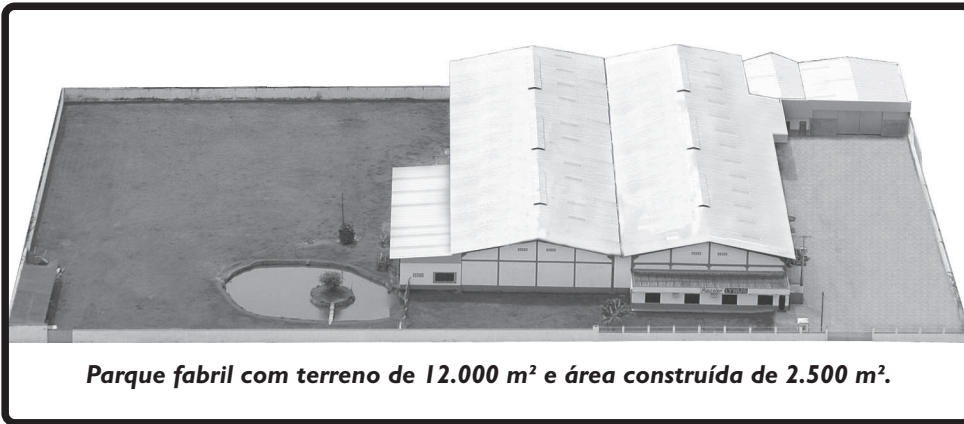


# ROÇADEIRA LATERAL



# LYNUS<sup>®</sup>

[www.lynus.com.br](http://www.lynus.com.br)

# Macrotop<sup>®</sup>

[www.macrotop.com.br](http://www.macrotop.com.br)

Imagens Ilustrativas

# LYNUS<sup>®</sup>



## LYN-430

Motor 2 tempos  
1.25kW / 1,7 HP  
42.7 cc

Importado e Distribuído por:  
MACROTOP IND. E COM. DE ELETROSSERRAS LTDA. - CNPJ: 07.162.964/0001-85  
Rua José Raimundo Ramos, 550 - Barra Velha - SC - Brasil  
Fone/Fax: (47) 3456-3736  
ORIGEM: R.P.C

## MANUAL DE UTILIZAÇÃO E CERTIFICADO DE GARANTIA



durante o período de garantia legal conforme citado acima.

## DIREITOS

Esta garantia dá direitos legais específicos, conforme legislação em vigor.

## OBRIGAÇÕES DO CONSUMIDOR

Seguir as instruções de instalação, manutenção, operação, estocagem, segurança e serviços conforme especificado no manual de instruções e utilização que acompanha o equipamento.

## PROVIDENCIAR

Ao encaminhar o produto a rede de autorizada MACROTOP, apresentar sempre nota fiscal de compra do equipamento.

As despesas de frete e transporte até a autorizada MACROTOP mais próxima é de responsabilidade do cliente.

## OBRIGAÇÕES MACROTOP

Qualquer produto ou componente defeituoso coberto por esta garantia será fornecido sem ônus ao consumidor.

Produtos defeituosos cobertos por esta garantia serão consertadas de acordo com o fluxo normal de trabalho da rede autorizada MACROTOP a quem o produto foi encaminhado para conserto e dependente da disponibilidade de peças para reposição observando o prazo de 30 (trinta) dias conforme código de defesa do consumidor.

A MACROTOP reserva-se no direito de alterar este manual sem prévio aviso.

## DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS

Os símbolos usados neste manual têm por objetivo chamar a atenção para os riscos possíveis. É necessário compreender perfeitamente os símbolos de segurança e as explicações que os acompanham. Os avisos só por si não eliminam os riscos e não podem substituir as respectivas medidas de prevenção de acidentes.



Este símbolo representa um ponto de segurança e indica uma precaução, um aviso ou um perigo. Se ignorar este aviso, existe perigo de acidente para o operador ou terceiros. Para diminuir os riscos de lesão, incêndio ou choque elétrico, cumpra sempre as recomendações indicadas.



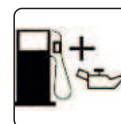
Prestar atenção ao risco de lançamento de objetos e manter-se a um perímetro de segurança as pessoas presentes. Faça com que crianças, animais e outras pessoas presentes fiquem a pelo menos 15 metros de distância do equipamento em utilização. Se alguém se aproximar pare imediatamente o motor e a lâmina de corte.



Sempre que utilizar o equipamento devem ser utilizados os E.P.I (Equipamentos de proteção individual) para proteção e segurança do operador são eles: óculos e/ou máscara facial, protetores acústicos, capacetes, luvas, botas e jaleco de proteção.



Antes de qualquer utilização, consulte o parágrafo correspondente no presente manual de instruções.



Ao manusear e/ou misturar a proporção de combustível e lubrificantes, proceda com cuidado!



Não usar a máquina debaixo de chuva nem com mau tempo.



Cuidado - Superfície quente não toque



Risco de ricochetes.



Perigo: A utilização de lâminas com serra circular em máquinas que possuem este símbolo expõe o utilizador a perigo de ferimentos muito graves.



O arranque do motor produz faíscas. As faíscas podem incendiar gases inflamáveis que estejam próximos.



Este equipamento é apenas para utilização ao ar livre.



Combustível: não fume, nem provoque chamas.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A máquina deve ser sempre utilizada de acordo com as instruções apresentadas no manual de instruções. O fabricante não se responsabiliza em casos de utilização inadequada ou modificações da máquina. Cumpra as orientações de segurança, instalação e operação e também os regulamentos de prevenção de acidentes.

As máquinas com peças incorretas ou em falta ou sem um revestimento de segurança não devem ser operadas. O centro de assistência faculta todas as informações relativas a peças de substituição.

- Leia atentamente as instruções de serviço desate manual. Familiarize-se com os ajustes e com a utilização correta de máquina.
- Nunca permita a utilização deste equipamento por crianças ou outras pessoas que não estejam aptas com o manual de instruções.
- Nunca manuseie o equipamento enquanto outras pessoas, crianças ou animais, estiverem por perto. Lembre-se de que o condutor e/ou utilizador da máquina é responsável pelos acidentes com outras pessoas ou com os seus bens.
- Caso outra pessoa utilize este equipamento, entregue também este manual de instruções.
- Os trabalhos de reparação mais importantes apenas devem ser realizados por técnicos devidamente qualificados.
- Afaste todas as pessoas ou animais domésticos a pelo menos 15 metros durante o uso do equipamento!

### PREPARANDO O EQUIPAMENTO PARA O USO:

**Aviso: A gasolina é altamente inflamável: guarde a gasolina apenas nos recipientes adequados a esse fim.**

- Coloque a gasolina apenas ao ar livre e não fume durante o processo de enchimento.
- A gasolina deve ser inserida antes de ligar o motor. Enquanto o motor estiver a funcionar ou o roçadeira estiver quente, o tampão do depósito não deve ser aberto nem deve ser inserida mais gasolina.
- Se a gasolina transbordar, não deve ser feita nenhuma tentativa de iniciar o motor. Em vez disso, a máquina deve ser retirada da superfície suja de gasolina. Deverá evitar qualquer tentativa de ignição até os vapores de gasolina terem dissipado - por motivos de segurança, troque o tampão do depósito da gasolina e os tampões de outros depósitos que estiverem danificados.
- Substitua os silenciadores avariados;
- Antes da utilização deve efetuar sempre um controle visual para verificar se a lâmina de corte, os parafusos de fixação e a unidade de corte estão gastos ou danificados. Para evitar o desalinhamento, as ferramentas de corte e os parafusos de fixação que estejam desgastados ou danificados devem ser substituídos.
- Não fume nas proximidades da máquina.
- Não use vestuário largo, jóias ou itens semelhantes que possam ficar presos no dispositivo de arranque ou noutras peças em movimento.
- Nunca coloque quaisquer itens nas aberturas de ventilação. O não cumprimento pode originar lesões ou danos na máquina.
- É necessário reduzir a potência durante a utilização em temperaturas mais altas, altitudes e humidade de acordo com as condições seguintes.

1) Temperatura de trabalho máxima: 40°C

2) Altitudes máximas: 1000 m

3) Humidade máxima: 95%

4) Funcionamento

- Não opere o equipamento em espaços confinados onde se possa verificar a acumulação de gases de monóxido de carbono que são extremamente perigosos.
- Mantenha a máquina limpa de óleo, terra e outras impurezas.
- Por favor, coloque sempre a máquina em superfícies niveladas e estáveis.
- Nunca opere a máquina dentro de ambientes sem ventilação adequada. Tenha em atenção a circulação do ar e a temperatura.
- Não opere nem guarde a máquina em ambientes molhados ou úmidos.
- Certifique-se de que o silenciador e o filtro do ar funcionam corretamente. Em caso de falha na ignição, estas peças servem de proteção contra chamas.
- Para evitar possíveis queimaduras, não toque no sistema de escape ou noutras peças que fiquem quentes durante o funcionamento. Tenha em atenção os avisos na máquina.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

A Macrotop Ind. e Com. de Eletrosserras Ltda, oferece cobertura da garantia a todos os produtos por ela comercializada contra defeito de fabricação pelos períodos complementares conforme descritos a seguir. Pelo período de 6(seis) meses sendo 3 (três) meses como garantia legal (lei 8.078 artigo 26) e mais 3 (três) meses de garantia complementar (lei 8.078 art.50), válidos a partir da data de compra, devidamente comprovada pela nota fiscal de venda ao consumidor final, sujeitos as exclusões e limitações abaixo descritas.

Obs. Esta garantia é válida somente para produtos originais MACROTOP.

Esta garantia não cobre eventuais danos e prejuízos decorrentes da operação inadequada e da utilização incorreta deste produto.

Pessoas Cobertas pela garantia.

O consumidor final é todo aquele que não tenha o propósito de revender o produto.

Pessoa a quem foi transferida a propriedade do produto dentro do período de garantia, mas somente pelo saldo de período de garantia (as pessoas identificadas nesses itens são denominadas de consumidores).

### EXCLUSÃO DA GARANTIA

As seguintes situações não estão cobertas pela garantia:

- Peças e componentes não fornecidos pela MACROTOP.
- Qualquer defeito que resulte de acidentes, abuso, negligência, estragos causados por ligação errada e uso inapropriado do produto.
- Itens ou serviços necessários para uso normal e manutenção regular do produto, ou seja; consertos necessários por excesso de sujeira, impurezas, abrasivos, umidade, corrosão causados por uso de produtos não recomendados e outras condições similares.
- Danos causados pela não observância das instruções contidas neste manual.
- Desgaste natural inerente à utilização do produto.
- Equipamento enviado para consertos em assistências técnicas ou pessoas não credenciadas pela MACROTOP.
- Capacitores, interruptores, vedações, despesas de transportes.

### LIMITAÇÕES

A Macrotop Ind. e Com. de Eletrosserras Ltda. não será responsável por qualquer incidente ou estrago adicional. Não há outra garantia expressa a não ser as inclusas neste documento. Qualquer garantia que seja submetida na lei para algum uso específico ou outro, para qualquer produto, somente será válido

REPAROS (Apenas uma rede autorizada deve realizar esta etapa)				
Problema	Verificar	Estado	Causa	Solução
O motor pára, o arranque é difícil ou não arranca	Combustível no carburador	O combustível não chega ao carburador	Filtro de combustível bloqueado	Limpar ou substituir
			Abastecimento de combustível bloqueado	Limpar ou substituir
			Carburador	Pedir conselhos ao seu distribuidor
	Combustível no cilindro	O combustível não chega ao cilindro	Carburador	Pedir conselhos ao seu distribuidor
			Existe combustível no tubo de escape	A mistura de combustível é demasiado rica
	Faíscas nos eléctrodos da vela de ignição	Não existem faíscas	Interruptor da posição de desligado	Colocar o interruptor na posição ON (funcionar)
			Problema eléctrico	Pedir conselhos ao seu distribuidor
	Faíscas na vela de ignição	Não existem faíscas	Interruptor bloqueado	Regular o espaço para 0,6-0,7 mm
			Espaçamento errado dos eléctrodos	Limpar ou substituir
			Eléctrodos contaminados	Limpar ou substituir
Eléctrodos contaminados com combustível			Limpar ou substituir	
			Vela de ignição defeituosa	Substituir a vela de ignição
O motor funciona, mas pára ou não acelera corretamente	Filtro de ar	Filtro do ar sujo	Uso e desgaste razoáveis	Limpar ou substituir
	Filtro de combustível	Filtro do combustível sujo	Terra ou resíduos no combustível	Substituir
	Ventilação de combustível	Ventilação de combustível bloqueada	Terra ou resíduos no combustível	Limpar ou substituir
	Vela de ignição	Vela de ignição suja ou gasta	Uso e desgaste razoáveis	Limpar, regular ou substituir
	Carburador	Regulação errada	Vibração	Regular
	Sistema de refrigeração	Excessivo	Utilização prolongada em locais sujos ou com pó	Limpar
	Supressor de faíscas	Placa rachada, contaminada ou perfurada	Uso e desgaste razoáveis	Substituir
O motor não engrena	N/D	N/D	Problema interno do motor	Pedir conselhos ao seu distribuidor

## ARMAZENAMENTO DO EQUIPAMENTO

- Coloque a máquina sobre uma superfície nivelada e estável. Aqueça o motor durante vários minutos e, depois, pare-o.
  - Desaperte a tampa do depósito de combustível / óleo e remova-a. Drene combustível / óleo cuidadosamente para um recipiente.
  - Pressione a bomba de admissão várias vezes até o combustível começar a sair da bomba.
  - Drene novamente o combustível / óleo. Volte a instalar a tampa do depósito de combustível / óleo.
- Guarde a máquina, instruções de operação e, quando necessário, os acessórios na embalagem original. Deste modo, terá sempre todas as informações e peças disponíveis. Embale bem o dispositivo ou utilize a embalagem original para evitar danos de transporte.
- Usar luvas de protecção nas operações relativas às laminas. Mantenha montada a protecção da lâmina, excetos casos de intervenções na própria lâmina.
- Guarde a máquina em ambientes secos e bem ventilados e com o depósito de combustível vazio. Não guarde o combustível junto à máquina.

- O motor não pode ser operado com rotações de velocidade excessivas. A operação do motor com rotações de velocidade excessivas aumenta o risco de lesões. As peças que afetam as rotações de velocidade não podem ser alteradas nem substituídas.
- Verifique regularmente quanto a fugas ou vestígios de abrasão no sistema de combustível, como tubos com fugas, grampos soltos ou em falta e danos no depósito ou na tampa do depósito. Antes da utilização todos os defeitos têm de ser reparados.
- Trabalhe apenas durante o dia ou com uma boa iluminação artificial.
- Nunca levante ou transporte uma máquina com o motor em funcionamento.
- Pare o motor: sempre que terminar a utilização da máquina e antes de reabastecer.
- Antes de verificar ou regular a máquina, a vela de ignição e o cabo de ignição têm de ser respectivamente retirados para evitar o arranque acidental.
- Não use a máquina se o operador estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool ou drogas.
- Siga as normas locais para usar a roçadeira-moto-roçadora.
- Contacte as autoridades locais para se informar quanto à idade mínima para utilizar o equipamento.
- Use óculos de segurança e protecção auditiva. Recomendamos ainda equipamento de protecção para as mãos, pernas e pés. O equipamento de segurança correto reduz o risco de lesões causadas pelo lançamento de corpos estranhos ou no caso de contato acidental com a roçadeira.
- Certifique-se de que mantém o equilíbrio. Use a roçadeira apenas em superfícies planas onde esteja equilibrado.
- Enquanto procede aos trabalhos, utilize sempre calçado forte e calças compridas. Não utilize o equipamento descalço ou de sandálias abertas. Mantenha sempre os pés numa base estável e utilize a roçadeira apenas numa superfície nivelada, segura e fixa.
- Use sempre a roçadeira com a mão direita no gatilho e a mão esquerda na pega-mão. A posição errada aumenta o risco de lesões e deve por isso ser evitada.
- Use sempre o cinto quando utilizar a ferramenta e ajuste o comprimento do cinto para assegurar uma operação adequada.
- Use sempre a lâmina correta e o carretel recomendado pelo fabricante.
- Tenha cuidado para não se ferir nos pés nem nas mãos durante o corte.
- Certifique-se sempre que as aberturas de ventilação são mantidas sem sujeiras e/ou obstruídas.

## MANUTENÇÃO E ARMAZENAGEM:

- Certifique-se de que todas as porcas e parafusos estão bem apertados e que o aparelho se encontra num estado de trabalho seguro.
- Nunca guarde o equipamento com gasolina no depósito dentro de ambiente fechado, onde os vapores de gasolina possam entrar em contato com o calor ou faíscas.
- Deixe arrefecer o motor antes de guardar-lo num espaço fechado.
- Para evitar um perigo de incêndio, mantenha o motor, escape e a área à volta do depósito de combustível livre de relva, folhas ou detritos.
- Verifique regularmente o dispositivo de recolha da relva quanto a desgastes.
- Se o depósito de combustível tiver de ser drenado, deverá fazê-lo ao ar livre.
- Limpe o equipamento sempre antes do armazenamento.
- Nunca desmonte as proteções dos acessórios de corte.
- Guarde sempre a lâmina de metal num local fresco e seco, nunca utilize laminas enferrujadas. Se o fizer poderá causar lesões graves durante o trabalho.

## TRANSPORTE E MOVIMENTAÇÃO

- Todas as vezes que for necessário movimentar ou transportar a máquina, é preciso:
- Desligar o motor, esperar a paragem do dispositivo de corte e desprender o capuz da vela;
- Aplicar a protecção do dispositivo de corte;
- Usar luvas de protecção nas operações relativas às laminas.
- Mantenha montada a protecção da lâmina, exceto os casos de intervenções na própria lâmina.
- Pegar a máquina somente pelas pegas-mão e dirigir o dispositivo de corte na direção contrária ao sentido de marcha.
- Quando a máquina é transportada com um veículo de transporte, é preciso assentar a mesma de modo a não representar perigo para ninguém e travá-la firmemente para evitar que a mesma tombe com a possibilidade de se danificar a saída de combustível.



- Este aparelho destina-se, exclusivamente a ser utilizado em conformidade com as descrições e indicações de segurança referidas neste manual de instruções.
- Para cortar plantas daninhas, arbustos e relvas . Este aparelho não está homologado para uma utilização diferente da aqui indicada. O utilizador é responsável pelos danos provocados a terceiros e aos seus bens.
- Alterações arbitrárias no aparelho excluem a responsabilidade do fabricante em assumir danos resultantes dessas alterações.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO EQUIPAMENTO

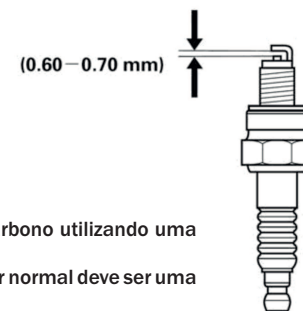
Modelo	LYN-430
Mobilidade do equipamento	manual
Peso do equipamento (depósitos vazios sem acessório de corte)	7.9 kg
Capacidade do depósito de combustível	1100 cm <sup>3</sup>
Modelo da máquina	SK1E40F-5B
Tipo de motor	2 tempos - Refrigerado a ar.
Cilindrada do motor	42,7 cm <sup>3</sup>
Velocidade máx. do motor para a roçadora	9800 rpm
Velocidade máx. do motor para o aparador de relva	8600 rpm
Velocidade rotativa máx. da roçadeira	7800 rpm
Velocidade rotativa máx. da cabeça do aparador de relva	6400 rpm
Largura de corte	Roçadeira: 255 mm
	Aparador de relva: 430 mm
Lâmina de corte	1,4 mm / 3 dentes
Carreto para linha (fio) do aparador de relva	Ø 2,4 mm / 5 m
Velocidade de macha lenta do motor	3000 rpm
Velocidade de engrenagem da embreagem	Min. 3800 rpm
Potência máxima de travagem do eixo do motor	1,25 kW
Proporção de combustível	25 : 1
Níveis de vibração para ralenti e aceleração	Max.6.7 m/s <sup>2</sup> k = 1,5 m/s <sup>2</sup>
Nível de pressão sonora: L <sub>PA</sub>	99 dB(A) k = 3 dB(A)
Nível de potência sonora: L <sub>WA</sub>	114dB(A) k = 3 dB(A)
Tipo de vela de ignição	BM6A(TORCH)

- Valores de medição averiguados conforme a norma ISO 11806-1:2011.
- Os valores de ruído citados são níveis de emissão e não são necessariamente níveis de trabalho. Embora exista uma correlação entre os níveis de emissão e exposição, esta última não pode ser utilizada de modo fiável para determinar se são necessárias outras precauções. O factores que influenciam o nível real de exposição de força de trabalho incluem as características da sala de trabalho, as outras fontes de ruído, etc, isto é, o número de máquinas e outros processos adjacentes, e o tempo durante o qual um operador é exposto ao ruído. O nível de exposição permitido também pode variar de país para país. No entanto, esta informação permitirá ao utilizador da máquina fazer uma melhor avaliação do perigo e do risco.
- Usar protecção auricular! Valores totais de vibração (soma dos vectores das três direcções) averiguados conforme a norma ISO 11806-1:2011
- O nível de oscilações indicado nestas instruções de serviço foi medido de acordo com um processo de medição normalizado pela norma ISO 11806-1:2011 e pode ser utilizado para a comparação de aparelhos.
- Ele também é apropriado para uma avaliação provisória da carga de vibrações.
- O nível de vibrações indicado representa as aplicações principais da ferramenta eléctrica. Se a ferramenta eléctrica for utilizada para outras aplicações, com outras ferramentas de trabalho ou com manutenção insuficiente, é possível que o nível de vibrações seja diferente. Isto pode aumentar sensivelmente a carga de vibrações para o período completo de trabalho.
- Para uma estimativa exacta da carga de vibrações, também deveriam ser considerados os períodos nos quais o aparelho está desligado ou funciona, mas não está sendo utilizado. Isto pode reduzir a carga de vibrações durante o completo período de trabalho.
- Além disso também deverão ser estipuladas medidas de segurança para proteger o operador contra o efeito de vibrações, como por exemplo: Manutenção de ferramentas eléctricas e de ferramentas de trabalho, manter as mãos quentes e organização dos processos de trabalho.

## VELA DE IGNIÇÃO

### VELA DE IGNIÇÃO RECOMENDADA: LBRTC/TORCH

Para garantir a operação adequada do motor, a vela de ignição tem de ter uma distância correcta e sem depósitos.



1. Remova a cobertura da vela de ignição da caixa.
2. Remova a tampa da vela de ignição.
3. Limpe a sujidade em redor da base da vela de ignição.
4. Utilize a chave de tubos fornecida para remover a vela de ignição.
5. Inspeccione a vela de ignição visualmente. Remova os depósitos de carbono utilizando uma escova de arame.
6. Verifique quanto a descoloração na parte superior da vela de ignição. A cor normal deve ser uma cor morena.
7. Verifique o espaço da vela de ignição. O espaço aceitável deve ser entre 0,6 e 0,7mm.
8. Instale /volte a instalar a vela de ignição com cuidado manualmente.
9. Quando a vela de ignição estiver colocada, aperte-a com uma chave de vela de ignição.
10. Volte a instalar a tampa da vela de ignição em cima da vela de ignição.
11. Volte a instalar a cobertura da vela de ignição.

## LIMPEZA

1. Mantenha a sua máquina limpa, o exterior da máquina pode ser limpo utilizando um pano macio humedecido com detergente suave, se necessário, nunca utilize água para limpar a máquina, pois poderá causar danos nas peças internas.
2. Alguns produtos e solventes de manutenção podem danificar peças de plástico, incluindo produtos com benzeno. Tricloroetileno, cloreto e amoníaco.
3. Proceda com cuidado para manter as entradas /saídas de ventilação sem obstruções. Normalmente, a limpeza com uma escova macia seguida de um jacto de ar comprimido será suficiente para garantir uma limpeza interna aceitável.
4. Ao efetuar a limpeza, use protecção ocular.

## REGULAR O CARBURADOR

O carburador rege a velocidade do motor através do controlo de velocidade. O ar e o combustível são misturados no carburador. A mistura de ar/combustível é regulável. A regulação correcta é essencial para obter o melhor desempenho da máquina.

Regular o carburador significa que o motor é adaptado às condições de funcionamento locais, p.ex. clima, altitude, gasolina e tipo de óleo para 2 tempos.

O motor foi testado na fábrica com regulação inicial. O utilizador não tem de regular o carburador.

Para garantir que continua a funcionar com o melhor desempenho e para minimizar as emissões de escape prejudiciais após o período de rodagem, por favor, contacte sempre a assistência autorizada para regular o carburador.

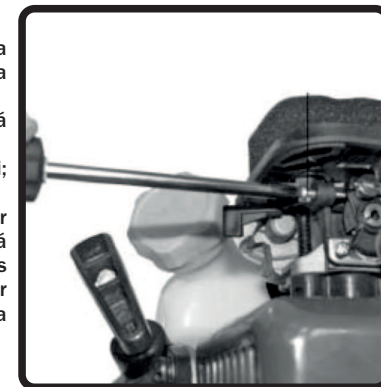
## REGULAR A VELOCIDADE DE RALENTI (MARCHA LENTA)

Um parafuso imediatamente atrás da cobertura do filtro regula a definição de velocidade para ralenti. O utilizador pode regular a velocidade de ralenti, se necessário.

Antes de qualquer regulação, certifique-se de que o filtro do ar está limpo e de que a cobertura do filtro do ar está colocada.

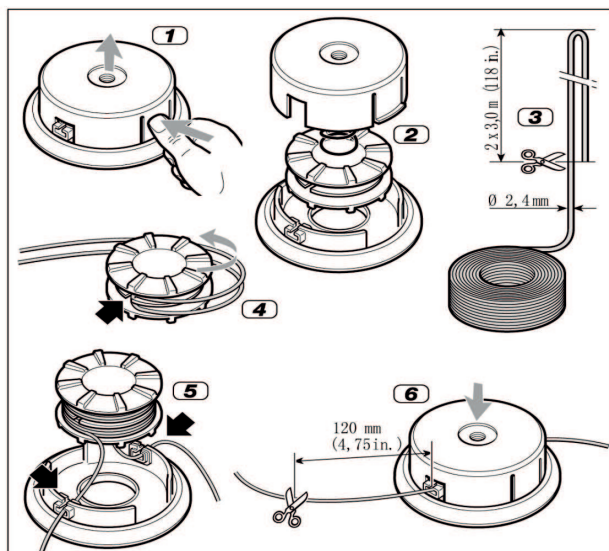
Rodar o parafuso para a direita aumenta a velocidade de ralenti; rodá-lo para a esquerda reduz a velocidade de ralenti.

A velocidade de ralenti está devidamente regulada quando o motor funciona sem problemas em todas as posições. Também deverá existir uma margem clara para a velocidade com a qual as lâminas se começam a mover. As lâminas também têm de permanecer imóveis quando o controlo de arranque está na posição de iniciar a velocidade.



A MANUTENÇÃO deve ser realizada em INTERVALOS REGULARES em cada um dos meses indicados ou após um determinado número de horas de funcionamento (o que ocorrer primeiro). (1)		Sempre antes de cada utilização	Mensalment e ou após 25 horas	De três em três meses ou após 50 horas	De seis em seis meses ou após 100 horas
Óleo de motor	Limpar		X	X(1)	
Filtro de ar	Limpar			X(1)	
Espaço das válvulas	Verificar – Limpar				X(2)
Depósito de combustível e filtro	Limpar				X(2)
Tubo de abastecimento de combustível	Verificar (se necessário, substituir)	De três em três anos (2)			

(1) Se for operada em áreas com pó, proceda à manutenção com mais frequência.  
(2) Se o proprietário não possuir as ferramentas adequadas ou os conhecimentos mecânicos, um técnico especializado deverá proceder a esta manutenção.



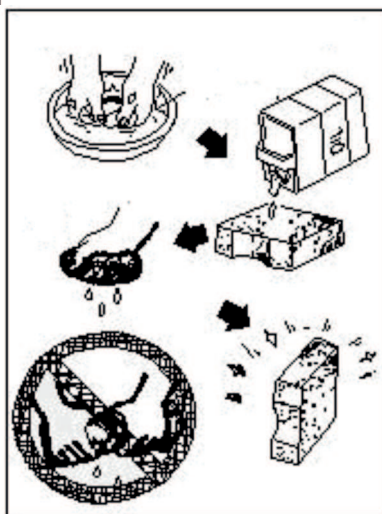
#### FILTRO DE AR

- 1.Desaperte o parafuso da tampa do filtro do ar e remova a cobertura do filtro do ar.
- 2.Lave o filtro do ar com solvente.
- 3.Aperte o filtro completamente removendo o óleo em excesso.
- 4.Volte a instalar os filtros do ar.
- 5.Volte a instalar a tampa do filtro do ar e aperte o parafuso da cobertura do filtro do ar.

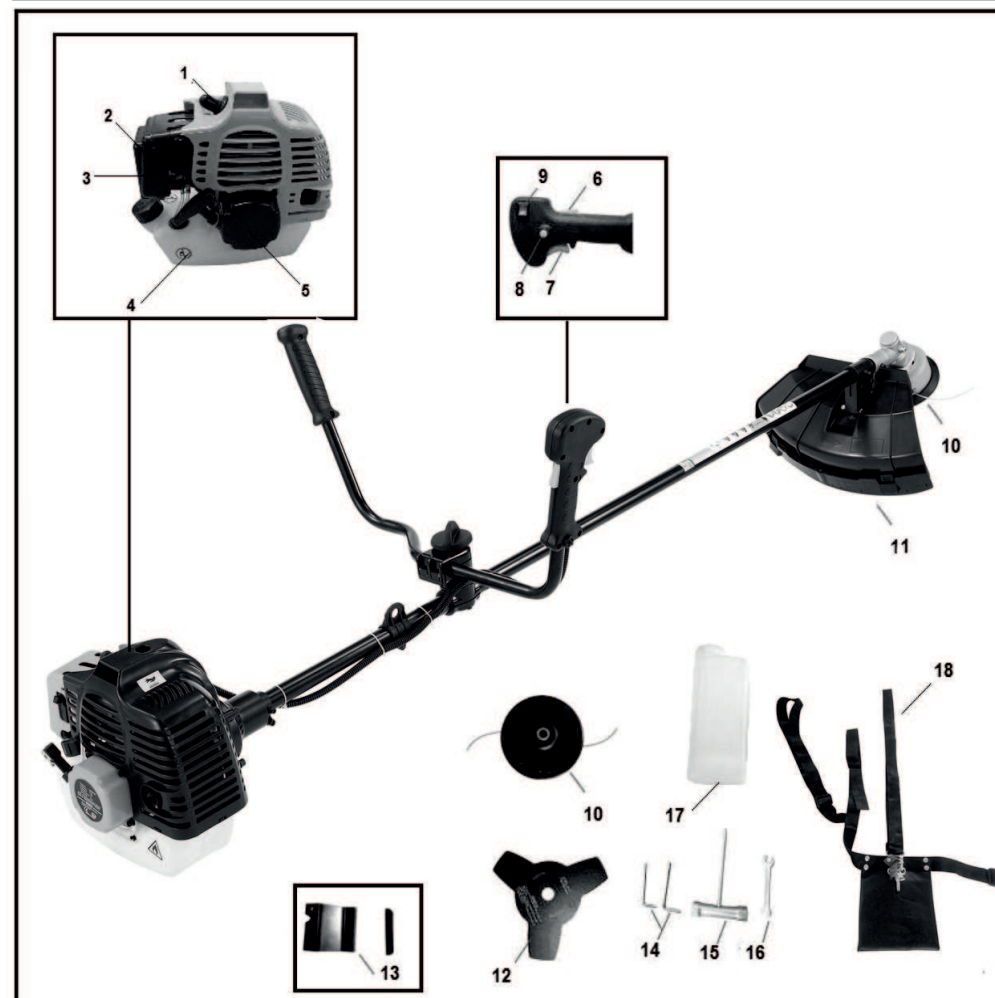
**AVISO: A utilização de gasolina ou solventes de combustível para a limpeza pode causar incêndios ou explosões. Logo, utilize apenas água com sabão ou solvente não combustível. Nunca opere a máquina sem o filtro do ar.**

#### SUBSTITUIÇÃO DO FIO DA CABEÇA DO CARRETEL

-Siga a sequência indicada na figura ao lado.



## LISTAS DE PEÇAS



1. Vela de ignição	2. Filtro de ar
3. Patilha de arranque	4. Depósito de combustível
5. Arrancador	6. Interruptor de bloqueio da velocidade
7. Interruptor de velocidade	8. Bloqueio da velocidade
9. Interruptor do motor	10. Montagem de carretel / fio
11. Protecção do acessório de corte	12. Lâmina de 3 dentes
13. Guilhotina	14. Chaves sextavadas (4 mm e 5 mm)
15. Chave de tubos	16. Chave de bocas
17. Depósito para mistura de combustível	18. Arnês

## MONTAGEM

**AVISO!** Antes de montar ou regular, por favor, certifique-se de que a roçadeira está devidamente desligada e que o motor está totalmente parado.



Figura 1-1

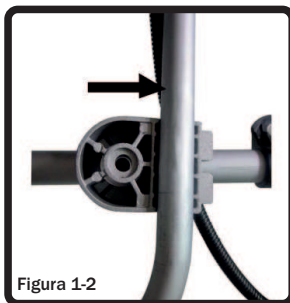


Figura 1-2

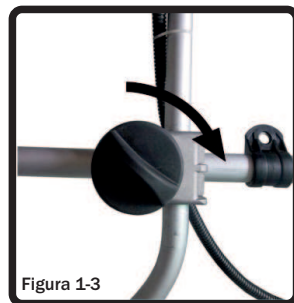


Figura 1-3

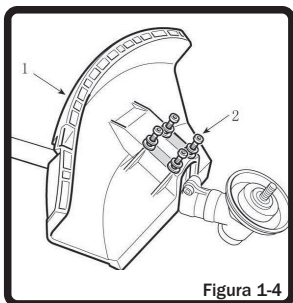


Figura 1-4

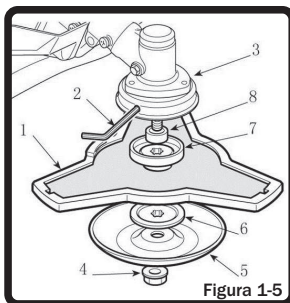


Figura 1-5

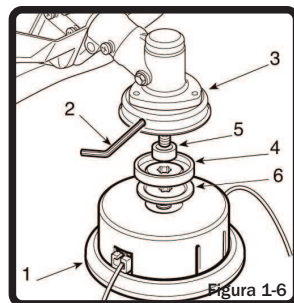


Figura 1-6

**CUIDADO!** Não aperte os parafusos antes de colocar o punho na posição de trabalho correta. Por favor, regule sempre a posição do punho com os acessórios completamente montados.

Monte a proteção do acessório de corte (Fig.1-4)

- Desaperte os 4 parafusos (2) do suporte fixo com a chave sextavada
- Coloque a proteção do acessório (1) de corte no suporte fixo.
- Monte e aperte os parafusos.

**AVISO!** Por favor, verifique a lâmina e o eixo de saída antes de cada regulação ou montagem, deverão estar devidamente montados e a funcionar sem problemas.

### DESMONTAGEM E REMONTAGEM DOS DISPOSITIVOS DE CORTE

**AVISO!** Utilize somente dispositivos de corte originais ou homologados pelo Fabricante. Lâmina com 3 pontas (Fig.1-5).

**AVISO!** Use luvas de protecção e aplique a protecção da lâmina.

**NOTA:** A porca de fixação (5) tem uma rosca à esquerda, portanto, deve ser desaparafusada no sentido horário e aparafusado no sentido contrário ao ponteiro do relógio.

- Introduza a chave fornecida (2) no furo apropriado da inversão em ângulo (3) e fazer a lâmina virar manualmente (1) até encaixar a chave no furo interno, bloqueando a rotação.
- Desparafuse a porca (4) no sentido horário
- Extraia a calota (5) e o anel externo (6), depois remova a lâmina (1), prestando atenção para não extrair o anel interno (7) e o espaçador (8).

## MANUTENÇÃO

A boa manutenção é essencial para uma operação segura, económica e sem problemas. Também ajudará a reduzir a poluição do ar.

O objetivo do calendário de manutenção é manter a máquina nas melhores condições de operação.

Desligue o motor antes de realizar qualquer tipo de manutenção. Se o motor tiver de estar em funcionamento, certifique-se de que a área é bem ventilada. O escape contém gás de monóxido de carbono tóxico.

Por favor, selecione sempre acessórios recomendados. Os acessórios que não têm qualidade equivalente podem danificar a máquina.

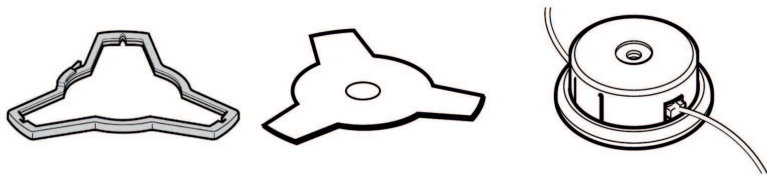
Por favor, nunca utilize componentes não aprovados ou remova dispositivos de segurança após ou durante a manutenção.

Manutenção	Manutenção diária	Manutenção semanal	Manutenção mensal
Limpe o exterior da máquina.	X		
Certifique-se de que o interruptor de velocidade e a velocidade funcionam correctamente do ponto de vista da segurança.	X		
Verifique se o interruptor do motor funciona correctamente.	X		
Verifique se as lâminas não se movimentam quando o motor está em ralentí ou quando o dispositivo de arranque está na posição de iniciar velocidade.	X		
Certifique-se de que as lâminas não estão danificadas e não apresentam sinais de fendas ou outros danos. Se necessário, substitua as lâminas.	X		
Certifique-se de que a protecção da lâmina não está danificada ou distorcida. Substitua a protecção da lâmina se esta estiver dobrada ou danificada.	X		
Limpe o filtro do ar. Substitua quando necessário.	X		
Certifique-se de que as porcas e os parafusos estão apertados.	X		
Certifique-se de que não existem fugas de combustível no motor, depósito ou tubos de combustível.	X		
Verifique o dispositivo de arranque e o fio de arranque.		X	
Limpe o exterior da vela de ignição. Remova-a e verifique o espaço do eléctrodo. Regule o espaço para 0,6-0,7 mm ou substitua a vela de ignição. Certifique-se de que a vela de ignição está equipada com uma tampa da vela de ignição.		X	
Limpe o sistema de refrigeração da máquina.		X	
Limpe o exterior do carburador e o espaço envolvente.		X	
Certifique-se de que o flange, a tampa e a porca estão devidamente montados e apertados		X	
Limpe o depósito de combustível.			X
Verifique todos os cabos e ligações.			X
Verifique a embraiagem, as molas da embraiagem e o tambor da embraiagem quanto a desgaste. Se necessário, mande substituir por uma oficina de assistência autorizada.			X
Substitua a vela de ignição. Certifique-se de que a vela de ignição está equipada com uma tampa da vela de ignição.			X
Para reduzir o risco de incêndio, limpe a terra, folhas e lubrificante excedente, etc, do silenciador e do motor.			X



## DISPOSITIVOS DE CORTE

**AVISO!** Utilize somente dispositivos de corte originais ou homologados pelo Fabricante.



**ATENÇÃO!** Como a escolha, a aplicação e a utilização do acessório a montar nas várias tipologias de utilização são operações realizadas pelo utilizador com a sua autonomia total de critério, o mesmo assume também as responsabilidades consequentes com relação a danos de qualquer natureza derivados de tais operações. No caso de dúvidas ou conhecimento insuficiente das especificações de cada acessório, é preciso contactar o próprio revendedor ou um centro de jardinagem.

### AVISOS DE RESSALTO E SEMELHANTES

O ressalto é uma reacção repentina a uma lâmina em funcionamento entalada ou presa. A lâmina entalada ou presa causa a paragem rápida do acessório em funcionamento que, por sua vez, força a máquina descontrolada no sentido oposto ao da rotação do acessório ao ponto de dobrar.

Por exemplo, se uma lâmina ficar entalada ou presa por uma pedra, a extremidade da lâmina que entra no ponto de entalamento pode chegar à superfície do material obrigando a lâmina a subir ou a ressaltar. A lâmina poderá saltar para o operador ou no sentido contrário ao do operador, dependendo do sentido do movimento da lâmina no ponto de entalamento.

O ressalto resulta de uso errado da ferramenta eléctrica e/ou de procedimentos ou condições de trabalho erradas, e pode evitar-se por meio de precauções próprias, conforme abaixo se indica.

a) Mantenha a ferramenta eléctrica bem segura e posicione o seu corpo e o braço de modo a poder resistir às forças de ressalto. Utilize sempre o punho auxiliar, se fornecido, para um controlo máximo dos ressaltos ou reacção de binário durante o arranque. O operador pode controlar as reacções de binário ou as forças de ressalto, se forem tomadas as devidas precauções.

b) Nunca coloque a mão perto do acessório rotativo. O acessório poderá ressaltar sobre a sua mão.

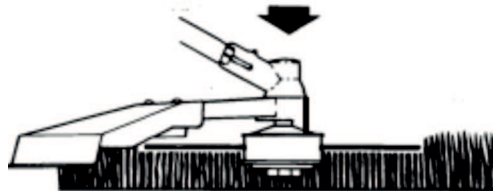
c) Não posicione o corpo na área onde a ferramenta eléctrica se poderá mover caso ocorra ressalto. O ressalto impulsiona a ferramenta no sentido oposto ao do movimento da roda no ponto de prisão.

d) Proceda com cuidado quando trabalhar em cantos, extremidades pontiagudas, etc. Evite balançar e prender o acessório. Os cantos, as extremidades pontiagudas ou os balanços têm uma tendência para prender o acessório rotativo e causar a perda de controlo ou ressalto.

### ESTICAR O FIO DE CORTE

**AVISO:** Não use qualquer tipo de fio de metal ou fio de metal revestido a plástico na cabeça de corte. Isto pode causar lesões sérias ao utilizador.

Para esticar o fio de corte, deixe o motor alcançar a velocidade máxima e bata com a cabeça de corte no chão. Deste modo, o fio é automaticamente esticado. A guilhotina por baixo da protecção do acessório de corte corta o fio de acordo com o comprimento apropriado.



### PARAR O MOTOR

1. Reduza a velocidade do motor e deixe-o trabalhar sem carga durante alguns minutos.
2. Desligue o motor movendo o interruptor do motor para a posição de parado.

O acessório pode causar um acidente se continuar a virar depois de o motor ter sido parado ou depois de o interruptor do motor ter sido libertado. Quando a unidade parar, verifique cuidadosamente se o acessório parou de virar antes de pousar a unidade.

Ao montar,

- Se extraídos durante a desmontagem, remonte o espaçador(8) e o anel interno (7), verificando que as fendas do anel interno(7) se acoplem perfeitamente com a inversão em ângulo.
- Monte a lâmina(1) e o anel externo(6), com a beirada saliente virada na direcção da lâmina.
- Remonte a calota (5) e a porca(5), apertando a fundo no sentido contrário ao ponteiro do relógio.
- Remova a chave(2) para restabelecer a rotação da lâmina.

Cabeça porta-fio (Fig.1-6)

**NOTA:** A cabeça porta-fio tem uma rosca à esquerda e, portanto, deve ser desparafusada no sentido horário e aparafusada no sentido contrário ao ponteiro do relógio.

- Introduza a chave fornecida (2) no furo apropriado da inversão em ângulo (3) e fazer a cabeça porta-fio virar manualmente (1) até encaixar a chave no furo interno, bloqueando a rotação.
- Remova a cabeça porta-fio(1) desparafusando-a no sentido horário.

Ao montar,

- Se extraídos durante a desmontagem, remonte o espaçador (5), o anel interno (4) e o anel externo (6), verificando que as fendas do anel interno (4) se acoplem perfeitamente com a inversão em ângulo.
- Monte a cabeça porta-fio(1) aparafusando-a no sentido contrário ao ponteiro do relógio.
- Remova a chave(2) para restabelecer a rotação do eixo.

### AVISO!

**Nunca utilize acessórios de corte não recomendados e protecções apropriadas no seu lugar. Os acessórios de corte não aprovados podem causar lesões graves durante o trabalho.**

## UTILIZAÇÃO

### ANTES DA UTILIZAÇÃO

Leia sempre o manual de instruções atentamente e verifique a máquina antes do funcionamento.

### AVISO!

Esta roçadeira é equipada com um motor de 2 tempos, assim não há necessidade de enchimento de óleo em separado. Encha o óleo já misturado com combustível, por favor consulte a abaixo.

Verifique o acessório de corte, nunca utilize lâminas que estejam embotadas, partidas ou gastas. Certifique-se de que o punho e as características de segurança estão em boas condições de funcionamento. Nunca utilize uma máquina que careça de uma parte ou que tenha sido modificada fora de suas especificações. Os acessórios devem estar corretamente instalados e sem danos antes de dar o arranque à máquina.

### AVISO!

**Utilize sempre luvas de qualidade, protector para pés, ouvidos e olhos. Devem ter a marca CE e estar testados de acordo com a directiva EPP (Equipamento de Protecção Pessoal).**

**Os equipamentos de fraca qualidade podem reduzir a protecção e resultar em lesões pessoais durante o trabalho.**

### COMBUSTÍVEL DO MOTOR

### AVISO!

**A roçadeira está equipada com um motor de 2 tempos; utilize apenas combustível misturado com óleo.**

Abasteça a máquina somente em áreas bem iluminadas. Evite o derrame de combustível. Nunca reabasteça a máquina durante o funcionamento. Deixe o motor resfriar durante cerca de dois minutos antes de reabastecer. O reabastecimento não deve ser realizado junto a chamas abertas, lâmpadas de controle ou equipamento eléctrico fonte de faíscas, como ferramentas eléctricas, soldadoras ou lixadeiras.

1. Certifique-se de que a máquina está desligada, movendo o interruptor do motor para a posição "off".
2. Verifique o combustível por meio de um exame visual, retire a tampa de combustível e verifique o nível de combustível.

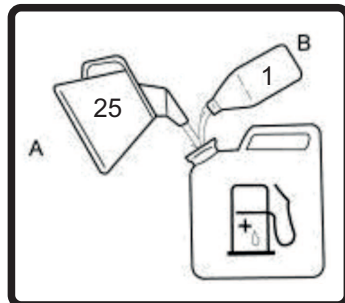
3. Encha o depósito de combustível com combustível completamente sem chumbo misturado com óleo de um recipiente de combustível aprovado, por causa das expansões de combustível, por favor encha o depósito apenas até ao gargalo.

4. Rode a tampa de combustível, no sentido horário do relógio, para colocá-la em posição.

#### AVISO.

- Não volte a encher de combustível enquanto o motor estiver em funcionamento ou quente.
- Certifique-se de que o combustível não está a derramar.

- Utilize óleo de qualidade para motores de 2 tempos e faça uma mistura de 25 partes de gasolina para uma parte de óleo apenas misturado em combustível.
- Nunca utilize óleo para motores de dois tempos destinado a motores refrigerados a água.
- Nunca utilize óleo destinado a motores de quatro tempos.
- A má qualidade do óleo e/ou proporção de óleo/combustível demasiado elevada pode reduzir o desempenho e diminuir o tempo de vida do pistão.
- Agite o recipiente bem para obter uma mistura correta antes de encher o tanque.



Utilize combustível de, pelo menos, 90 octanas. Recomendamos gasolina sem chumbo, pois esta deixa menos resíduos no interior do motor e na vela de ignição, e prolonga o ciclo de vida do sistema de escape. Nunca utilize gasolina antiga ou suja ou misturas de óleo/gasolina. Evite a contaminação com terra ou água no depósito. Com cargas pesadas, a ignição poderá provocar alguns sons de pancada ou tinido. Isto é normal e não é razão para alarme. Se os sons de pancada ou tinido da ignição ocorrerem durante cargas normais e com a velocidade constante do motor, a qualidade da gasolina deverá ser mudada. Se isto não solucionar o problema, contacte um revendedor especializado autorizado.

Ao trabalhar com rotações elevadas contínuas, recomenda-se uma taxa de octanas mais alta.

#### VERIFICAR O FILTRO DE AR

Verifique o filtro do ar para se certificar de que está limpo e em boas condições.

Desaperte o parafuso da cobertura do filtro do ar e remova a cobertura do filtro do ar, depois, verifique o filtro do ar principal. Limpe ou substitua o filtro do ar, se necessário.

#### COLOCAR O MOTOR EM FUNCIONAMENTO

**AVISO!** O acessório de corte pode começar a mover-se quando o motor for ligado. Certifique-se de que o acessório não pode entrar em contato com qualquer objeto.

Certifique-se que pessoas não autorizadas não estão na área de trabalho, caso contrário, existe risco de lesões pessoais graves.

1. Pressione a entrada da bomba várias vezes até que o combustível comece a encher a bomba.
2. Mova o interruptor do motor para a posição "ON".
3. Para dar o arranque a um motor frio, mova a patilha de arranque para a posição de ARRANQUE. A fim de dar novo arranque a um motor quente, deixe a patilha de arranque na posição de funcionamento.



Feche a patilha: posição de arranque  
Posição: cobertura do filtro de ar

4. Para dar o arranque ao motor, o interruptor da velocidade deve estar bloqueado na posição de ralenti (marcha lenta). Para esse efeito, siga os passos abaixo:

- Pressione o interruptor de bloqueio da velocidade.
- Mantendo o interruptor de bloqueio da velocidade travado, pressione o interruptor da velocidade.
- Mantendo os dois comandos travados, empurre o bloqueio da velocidade.
- O bloqueio da velocidade deve permanecer preso na posição inferior.
- Em seguida solte o interruptor de bloqueio da velocidade e o interruptor da velocidade, o interruptor da velocidade está preso na posição de arranque.

5. Puxe o arrancador lentamente até sentir que engrenou, depois, puxe-o rapidamente. Volte a colocar manualmente o arrancador com cuidado e lentamente na posição original.

**Nota: quando for dado o primeiro arranque do motor. Irá requerer uma série de tentativas para arrancar até que o combustível tenha viajado do tanque para o motor.**

6. Mova a patilha de arranque para a posição de funcionamento uma vez que o motor arrancou.

7. Após o arranque do motor, pressione o interruptor da velocidade para soltar o interruptor de bloqueio da velocidade. Deixe o motor funcionar durante 2 a 3 minutos para que aqueça antes de o sujeitar a qualquer carga.

A máquina deve parar nas condições seguintes:

1. Quando a velocidade de rotação do motor se alterar
2. Quando ocorrerem faíscas
3. Quando a lâmina estiver danificada
4. Em caso de falha na ignição
5. Em caso de elevada vibração
6. Quando aparecerem chamas ou fumo
7. Em tempo de chuva ou tempestade

**AVISO!** Certifique-se de que o acessório de corte pára sempre que o motor funcionar em ralenti (marcha lenta).

#### CORTAR

Durante o corte, por favor, não mantenha a velocidade de funcionamento imediatamente acima da velocidade de engrenagem da embreagem. A utilização prolongada a baixa velocidade poderá causar o desgaste prematuro da embreagem.

Por outro lado, o utilizador não deve manter o motor a trabalhar com a máxima velocidade após o corte. A utilização prolongada à mais alta velocidade poderá reduzir o tempo de vida do motor.

Corte a relva da direita para a esquerda.

Certifique-se sempre de que mantém uma posição equilibrada e segura.

Use o cinto como ilustrado na figura abaixo. A lâmina roda para a esquerda, logo, para um corte eficaz, recomenda-se a utilização da unidade da direita para a esquerda. Certifique-se de que as pessoas presentes estão a, pelo menos, 15 metros de distância.

#### CUIDADO!

**Em caso de emergência, pare o motor movendo o interruptor do motor para a posição de parado.**

Se o acessório de corte atingir pedra ou outros detritos, pare o motor e verifique se algo foi danificado e se o acessório de corte se mantém seguro.

Se permanecerem relva molhada ou ramos no acessório de corte, pare o motor e remova-os.

